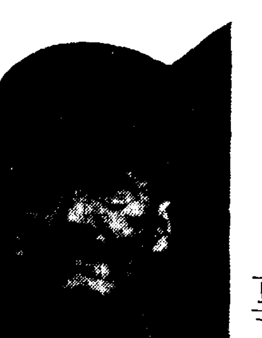
東亞日報
夕刊 七月十三日(火)

約束不履行의 結果로
冀察首腦部에 嚴重抗議
馮治安氏二項目의辨法을約諾
事態、刻刻으로最惡化

【大連十二日發同盟】北中國의 情勢逼迫따라 共히 關東州는 中央側根據地에 가장가까운 空軍襲擊의 危險에 빠지게됨 關東州 防空司令部는 十二日 隷下各機關에 對하야 防空及警備命令을 發하고 이어 實施를 周山(旅順要塞司令官)防衛司令官이 詳細發表하엿엇다

【北平十二日發同盟】中國側에 此便의 要求에 對하야 實行을 躊躇하는 態度를 取하고잇기때문에 事態는 刻刻最惡의 結果로 向하고잇어 圓滿解決은 絶望의 域에 達한 印象을주어 前途는 極度로 憂慮되어잇다 (寫眞은橋田司令官)



【北平十二日發同盟】北中事變發生以來 中國은 가끔 此便의 要求에對한 約諾不履行의 態度를 보여오고잇엇는데 이제 이르러 日本軍一部를 豐台에 남기고 全員北方으로 撤退하엿음에도 不拘하고 中國軍은 依然히 永定河東岸의 衙門口及八寶山南側에 約二大隊의 兵員을集結하고 約諾을 實行치안키때문에 北中軍首腦部에서는 冀察首腦部에 어제 嚴重抗議하엿다

그런데 十二日午後四時中 第三十七師旅長馮治安氏는 左의 辨法을 約諾하엿다

一、第三十七師參謀長及旅團長은 即時現地에 派遣하야 撤兵을 實行시킨다

一、第二十九軍代表及紛爭當事者代表를 冀察委員으로하야 撤退狀況을 嚴重監視시킨다

그러나 辨法을 約諾하엿다하나 現在中國의 無誠意에 비치어 이의 實行에는 不少한危懼가잇어 日本側으로서는 嚴重監視하는 同時에 不履行에依하야 發生되는 如何한 事態에 對하여서든지 그責任은彼에잇다는 態度로 나가기로되엇다

第卅七師의一部 八寶山서撤退

【北平十二日發同盟】八寶山에 잇든 三十七師의 一部는 十二日 午後八時가 지나 完全히 撤退를 完了하엿다고 [illegible]

關東州에 防空·警備命令發表

中央軍戰鬪機
津浦線에飛來!
徐州에도飛行機集結

【天津十二日發同盟】十日 中央軍飛行機에 出動命令이 發하여지어 이미 平漢線及津浦線의 飛行場에 出動하고잇는 形勢일뿐아니라 津浦線北段 各地에 日本의 「마ー크」를붙인 中央軍의 戰鬪機가 飛來하야 [illegible]

【天津十二日發同盟】津浦線에서 天津에 到着한 旅客談에 依하면 目下徐州에는 中央軍飛行機의 大部隊가 集中되어잇다 한다

中國軍側에서 和戰兩樣의 隨時發動 根本方針

【天津十二日發同盟】[illegible]

北中에特使急派

【上海十二日發同盟】日高參事官이 正式으로 國民政府에 傳達한 이쪽의 最後的警告와 重大決意는 [illegible]

總督府當局、朝鮮에도
時局認識을徹底
財界、言論、各界의代表招致

南總督은十三日午前十時부터 [illegible] 府內 各局長以下各局長을 總督府第一會議室로 招集하고 時局에 關하야 [illegible] 訓示가잇고 [illegible] 徹底하기를 期하엿다。

×

南總督은 時局重大에 鑑하야 十三日午後一時三十分부터 在京言論機關代表者와 財界의 有力者 中樞院參議等을 總督府에 招致하고 [illegible]

×

定例局長會議는 十三日午前十時부터 [illegible]

事態의重大를認識코
廣汎한動員令發布
軍事徵發令十七個條도制定
國府軍政首腦協議結果

【南京十二日發同盟】日本政府의 重大決意表示를본 國民政府當局은 事態의 重大함을 認知하고 廬山의 蔣介石氏는 十二日午後汪精衛、程潛、陳誠諸氏等의 軍政首腦를召集하고 對策을 協議한 結果和戰兩樣의 準備로써 臨할지나 不得已한 경우에는 敢然交戰도 不辭라는 結果에 到達하야 午後七時陝西、湖南、安徽、江蘇駐屯의 直系軍及準直系軍에 對하야 更히 廣範한動員令을 發布、[illegible] 一任하엿다 그런데平漢、隴海、津浦三鐵路局에 對하여서는 軍用列車의 [illegible]

【南京十二日發同盟】國民政府는 軍事徵發條令 十七個條를 制定하고 十二日 公布한바 右條令에는 陸海軍人은 戰爭이 發生되거나 또는 發生되려할때 軍事上緊急必要에 應하야 軍需品、勞力을 徵發할수잇는것을 規定하고 이의 [illegible] (寫眞은何應欽氏)

即時出動命令

【南京十三日發同盟】國民政府軍事委員會는 十二日深更까지 軍政部長 何應欽氏를 中心으로 軍事秘密會議를 開催한 結果 直系는 勿論、傍系中央軍에 至하기까지 即時出動할수잇도록 動員命令을 發한바 이때문에 十三日朝來 歸休中의 將兵은 續續原隊로 歸還하고잇다

大阪、仙臺를爲始
地方懇談會를開催
擧國一致支援要望

【東京電話同盟】政府는 時局에 對하야 國民各方面의 理解와 協力을 求하려 [illegible] 大阪、仙臺等 [illegible]

既定方針을堅持
十三日閣議에서決議

【東京電話同盟】政府는 十三日 [illegible]

推移를 監視한다 定例閣議

[illegible]

現地協定無効
國府에서通告
宋氏歸任、最後態度決定

【天津十二日發同盟】[illegible]

藍衣社員潛入 抗日을宣傳

【天津十二日發同盟】[illegible]

駐英中國大使館 聲明發表

【倫敦十二日發同盟】[illegible]

米國務省 聲明發表

【華盛頓十二日發同盟】[illegible]

消息

[illegible]

國府軍政首腦協議結果

日滿中航空聯絡 十三日부터就航

【上海十二日發同盟】[illegible] 十三日부터 日滿中航空聯絡을 [illegible] 就航하기로決定하엿다

英政府沈默 新聞은大大的報道

【倫敦十二日發同盟】[illegible]

吉田大使詳細說明

【倫敦十二日發同盟】[illegible]

橫說竪說

[illegible]

勝負道頭! 幸運의主人公은 누구?
大懸賞
愛用者優待
三好化粧品
三好クリーム
三好水白粉
三好刷白粉
三好香油
의 空箱으로福運이오는大懸賞!
다시抽籤으로二重景品進呈!
豪華賞品
一等 十人 高級鏡台 一台 / 同 手提金庫 一個 / 同 毛布 一枚 / 同 小型寫眞機 一台
二等 二十人 腕時計 一個 / 高級ハンドバック 一個 / 同 裁縫箱 一個 / 同 流行パラソル 一個 / 右希望者中一點
三等 四十人 セーラー萬年筆 一個 / 三好化粧品詰合 一個 / 電氣アイロン 一個 / 右希望者中一點
四等 三百人 本舖製品三好白粉五十錢 一個
五等 七百人 本舖製品三好白粉三十錢 一個
等外 愛用賞 買上即席에서進呈
期日 自昭和十二年四月廿五日 至同 七月二十四日
京城 三好化粧品株式會社

ClibPDF - www.fastio.com

全城에 雨量洽足

─例年보다는 넘치어─

七月上旬의 朝鮮氣象

仁川觀測所發表

【仁川】 입추기에 든 조선의 七월상순 기상개황은 전월부터 북태평양에 버티고 있든 고기압은 차차로 남방으로 이동하야 근해를 우기로 드리서 누누히 상당한 양의 시우를 불렷는데 이 속 남조선지방에는 예년에 비하야 적은 것도 잇엇으나 三일 후에 잇든 제기압의 통과에 의하야 서조선에는 七、八十미리 중부서 선에는 四、五十미리의 호우를 보이고 四일 다시 十七일 예보에 큰 호우가 와 七월에 충남에는 二백미리를 넘는 곳도 잇서 크게 흉작의 염려가 업섯다. 남한강(南漢江) 상류에 서는 다소 피해가 잇을 모양이엇으나 一방으로는 부족하든 물이 흡족하게 되엿다. 또 수원에는 복지나로부터 남부로 북동으로 나온 제기압으로 북부에 三十미리의 강우가 잇어 상당한 우량을 전조선적으로 다 올 뿐이 보엿는데 예년에 비하야는 인천(仁川)신의주(新義州) 웅기(雄基)등에는 적은 편이엇다. 경성과 전주(全州)외 七일 일에 四일이 최하라하며 기온은 경성 경성(京城)신의주를 제하고는 전부 예년보다 높앗다.

七月上旬의 各地雨量

▲大邱 一七、四 ▲秋風嶺 七二、五 ▲仁川 一○三、二 ▲京城 一○九、五 ▲江陵 七一、五 ▲平壤 二○、一 ▲元山 八、四 ▲新義州 一五○、七 ▲城津 一九、九 ▲中江鎭 八七、九 ▲雄基 四○、六 ▲濟州 ─ ▲木浦 一二六、九 ▲釜山 一○、九 ▲全州 一一三、五

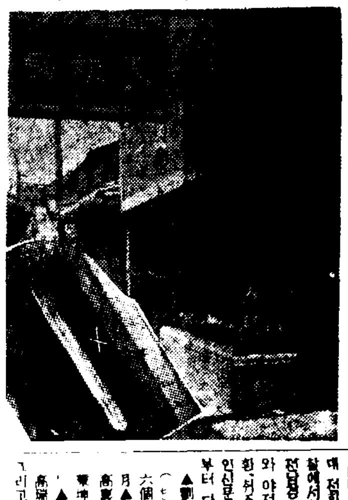
警察署엽 金銀商에서 貴金屬等多數盜難

피해총액은七천여원에 달해

失色한鍾路署大活動

十二일 밤 서울 ... 시까지 밤일을하고 ... 나 ... 十三일새벽 주인이 도난당한것을 발견하엿든때에는 이미五시에 ... 그러고 범인은 번조문을 뜯고 ... 경찰서에 들어와 ... 다섯개를 ... 범인은 전기 통을 뜯고 사에 급보를 접한 종로경찰서에서는 즉시 부내 각처에 수배하는일방 범인수색에 진력중인데 범인에 대한 구명으로 수사의 손을 펴고잇다.

燈下不明!



時局에 反影된電線

電話、電報洪水로 郵便局大忙殺

경성우편국의 최근의 전보취급은 ... 이 몰려 ... 이다.

人心은 安定된듯

佐伯京城府尹通告

張鍾駒을押來

父子가前後하야被捉

"標準말모음"發刊

朝鮮語學會에서 査定된 一萬語

語文整理의 指南針!

부내 화동(花洞)에 잇는 조선어학회(朝鮮語學會)는 조선어문 정리에 허신적 노력을 하여온 ... 표준말모음을 발행하엿다. 이 ...

時局認識을 通牒

學校、宗教團體等에

北中事變의 重大性에 鑑하야 十一日 文部省決定

全南赤色事件

最高에 二年半求刑

取調警官을 證人으로 訊問코 大邱覆審公判結審

【大邱】 전남적색사건 복심 제三회 공판은 十二일 오전 九시三十분부터 대구복심법원 제三호법정에서 ...

全朝鮮水産打合會 一日延期되어

出奔女一束

트럭顚覆으로 三名이 死傷

昨日青陽郡下의 慘事

이이러 搜査는中止

鄭雲俊이 上告審

原審대로死刑論告

釜山駐在所襲擊事件

廿世紀의 奇蹟聲

❖今日午前十一時•記者團과會見席上에서❖

헬렌켈러博士멧세지發表

(사진은 멧세지를발하는 헬렌켈러여사)

"不幸者為하施設은 現代文明의 使命!

敗退의 代價은無限大한것이다

1...에도 教育을주라"

◇멧세지

講演日程

十三日 午後四時三十分、府民館에서 教育者團體講演會

十四日 午後一時三十分、府民館에서 婦人團體講演會 午後七時 ...

運動競技

男女中等學校 籠球選手權大會

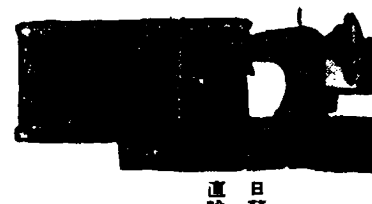
平壤、京城서擧行

概況 ...

豫報 ...

世界裁縫界大攪乱

ソヴィエト国営 ユニオン裁縫機



萬國標準型

特長

1 前進的品價格世界에 質何國도 後退시키지 않는 ...
2 ...
3 ...

既設分店

但 日本、滿洲、大都市에限하야 總代理店을募集함

奉天、大連、間島、吉林、新京

蘇聯邦國營ユニオン裁縫機 日蘇貿易直輸入元

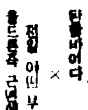
三福合名會社

京城鐘路四街里 電話光一六四八 振替京城一五○八一 取引銀行 第一銀行 漢城銀行

月賦販賣를開始

日本朝鮮臺灣南樺太南洋群島及滿洲各都市에 分店을募集

一人一言



도덕의 수준을 높이라

金善

도덕의 표준을 일반적으로 말하기는 너머 범위가 넓으니까 오늘 내가 말하라 하는것은 녀자도덕을 말하고자 합니다 신(神)이 사람을 자기의 형상대로 만들엇다고 하는것은 신과같은 고귀하고 신성한 정신을 사람도 소유하게 하라고 하엿음에 틀림이 없는바이지마는 사람은 속되고 [illegible] 통탄할바이다

×

[illegible]

남자때문에 병을 치료하는 인공기흉료법

당신도 이것을 하고 이 사이마다에도 나와 마음이 시원해지시오 (一)

洪命吉

[illegible]

페

[illegible]

본

[illegible]

생

[illegible]

내장이두바뀐사나이

[illegible]

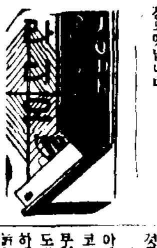
쏘베트의 양친대학

[illegible]

근

[illegible]

사자에게실업구제



[illegible]

쓰비·다비

丁淳喆

[illegible]

[illegible]

第六回 律動遊戲講習會

要項

- 期日 自七月二十日—至同二十四日
- 場所 京城貞洞培材高普講堂
- 科目 律動遊戲、童話及童劇
- 講師 李燮甫、金泰午
- 會費 三圓 (但協會會員 二圓五十錢)
- 特典 第五回講習者에게는特別割引이잇음
- 宿舍費 六十錢(一食)
- 申請 七月十八日까지 中央保育學校內 朝鮮保育協會

主催 朝鮮保育協會 後援 本社學藝部

七月十三日(火) 第二放送

[illegible]

第一放送

[illegible]

[illegible]

當選小說 彼岸의太陽 (37)

李圭熹 作
盧心汕 畫

(정원)情怨 六

[illegible]

眼鏡은 東亞醫院
檢眼 專門
眼科.齒科
京城府 [illegible]

强力 三省殺虫劑
世界的新發明
빈대전멸약
●强力三省殺虫劑의特長
使用法
定價
[illegible]

季節用衣裳次 破格大賣出
각색적삼·치마감반감으로드리나이다
七月十日부터 十五日까지
方今流行婦人적삼감·치마감을「中元賣出中特別奉仕」로 半額標準의 類例업는廉價로提供하오니 勿失此機하옵소서
提供品一例
(적삼감) 交織히사시까 新興亭 人造元縮 交織花生素 人造眞珠紗
(치마감) 立縞보이루 格子보이루 다이야조젯트 捺染조젯트 同벰벨그 纒取조젯트 交織히라사까
每土曜日은特別奉仕日로 食料品一切五分引提供 地下層食料品部
新二層布木部
和信

質 當典 大塚本店
림질오케링!
青山膏!
옴에히빅고!
不老丸
巡査、看守(講義錄)

小資本經營
卸商 漢城藥舘本店 地方部

理化學用白金器具
金.銀.白金
福
株式會社 石福商店
東京市下谷區練塀町

新時代의 强壯劑
ビオトニク
植村製藥所

經濟話題

金融機構整備

어떠케되여왓는가 (六)

全弘鎭

그러면 商業銀行을 中心한 合同은 어떠한 過程을 밟엇는가를 보자. 第一번재 合併한것은 明治四十五年四月 漢城共同倉庫會社이엇는데 이會社는 資本金十五萬圓을 八萬五千圓으로 減해서 二對一로 合치엇고 本是 明治三十八年에 金融會社로 設立되엇엇으나 內容이 시원치못하야 朝鮮에게 合併事情하엿엇다 그때의 商銀은 … 大正六年 百萬圓 大正八年 二百萬圓으로 第四次의 增資를 斷行하엿다。그다음 大正十二年六月에는 元山商業銀行을 合치엇으니 이銀行은 明治四十二年 合名會社로 … 元山地方 商人相對의 貸金業을 目的하고 設立되엿고 그뒤 合資會社 元山商會, 다시 元山商業銀行으로되엿으나 經營成績이 조치못하야 또한 朝鮮商銀에게 合치게되엿다。이어서 大正十三年八月 朝鮮實業銀行의 合併은 銀行合併中에는 別다른것이엇으니 이것은 資本金二百十二萬五千圓을 가지고 五百萬圓의 商銀을 合併엇다는데 이 잇다。이銀行은 明治三十六年十二月에 設立된 京城起業合資會社가 明治四十一年四月 株式會社로 … [illegible]

[illegible] 大正二年 株式會社京城銀行이 되엿고 다시 … 合併하엿다 … 大正五年 … 大正九年三月 … 大正十四年에 또合併되엿다 … 大正七年設立인 北鮮商業銀行 … 昭和十年에 … 大正二年創立인 釜山 …

商業銀行(資本金一百五十萬圓)을 合併하야 여기에 商銀은 同時에 商銀과 釜山商銀合併을 通해 朝鮮內의 … 行合同은 一段落을 지어노앗다 이같은 合同은 드물게보는만큼 그行數에 잇어서나 資本金에 잇어서나 … 그間의 整理銀行 으로서의 …

(吸收)
漢城共同倉庫
(買收) 京城府 … 支店 — 新義州銀行
朝鮮實業銀行 (十友合資 / 京城銀行) — (合併)
京城起業 — 起業合資 (合資)
元山商業銀行 — 合名會社 元山商會 (合併)
大同銀行 (三和銀行 / 平壤銀行)
三南銀行
北鮮商業銀行 — 北鮮商業社
釜山商業銀行

[illegible] 은 事實이다 그런데 … 있어서보면 三南銀行과 釜山商銀 … 朝鮮의 一商銀主義에 … 해나가는 모양도 없지안타。

公稱資本廿五億
拂込資本十七億
社數總計는 五千百八十九社
上期末全朝鮮會社現況

全朝鮮에 잇어서의 六月末 現在의 會社數는 本店五千二十九社, 公稱資本金二十二億六千三百六十二萬七千圓, 拂込資本金十億七千七百五十二萬九千圓, 又支店 … 計 … 合計五千百八十九社, 公稱資本金二十五億 … 拂込資本金十七億 … 이고 前月末에 比하야 九社(公稱資本 …) … 增加하엿다 그러고 그內容을 보면 다음과 갓다

▲本店

區分	社數	公稱資本 千圓	拂入資本 千圓
株式	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合名	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]	[illegible]
對前月末增減	[illegible]	[illegible]	[illegible]

▲支店

區分	社數	公稱資本 千圓	拂入資本 千圓
株式	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合名	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]	[illegible]
對前月末增減	[illegible]	[illegible]	[illegible]

起債市場情勢
全然停頓狀態
四分五厘債가 거우百圓維持

[illegible] 起債市場에서는 … 의 … 資金 及 … 의 … 資金은 … 債券市場에 … 이 … 이로 … 爲替 … 四分五厘債가 거우 百圓 … 四分三厘의 利率이 … 起債는 …

朝鮮火災增配?

朝鮮火災는 來十九日 重役會를 開催, 上期決算案을 … 八月中旬十七八日頃 定時總會를 開하고
一、上期決算案及利益金處分案件
一、監査役全員任期滿了에 對한 改選件
一、取締役二名辭任에 對한 補選件

[illegible] 增配案 …

朝鮮銀行異動

朝鮮銀行에서는 十二日附로 東一銀行 … 의 … 發表하엿다
命京城支店勤務 山崎 …
命國庫課長 大連支店勤務 …
命文店課勤務 …
命旅順支店支配人 …
命文店勤務 平壤支店支配人代理 …
命平壤支店支配人代理 …
命商事支店勤務 …
命商事支店支配人代理 …
命奉天支店勤務 國庫課長 …
命鎭南浦支店支配人代理 …
命鎭南浦支店長 …
命京城總裁席勤務 …

四社安協成立
仁川沿船

仁川을 中心으로한 沿岸航路는 一兩年來 仁川汽船, 森信, 丸興, 海洋社, 丸興 沿岸航路部의 四者對立을 하야 競爭을 하여 … 協定이 成立되어 … 運賃 … 協定運賃을 … 이나 … 爲替 …

朝鮮米直取引
漸次增加의形勢
主因은 船車直送

朝鮮米의 內地直接輸送은 漸增 … 朝鮮米의 … 가 되어 … 最近 京城朝鮮 … 의 取引 … 引은 中止하고 … 直取引 … 이 … 傾向 … 九州 各地 … 山陰 … 直取引이 … 에서 朝鮮米 … 는 不安 … 이다

一、日本內地 … 의 … 으로 …
一、船舶은 時局關係 … 의 … 大不足 … 輸送 … 으로 朝鮮內 … 이다

時局關係
運輸上大影響
支店銀行
資金難緩和

時局의 影響은 … 交通關係에 … 日本內地 … 朝鮮 … 資金 … 有力支店銀行 …

七月上旬米及粟輸移出入高 (財務局調)

(가) 米輸移出高 (各米總量單位石)

	輸出 本年	輸出 前年	移出 本年	移出 前年	合計 本年	合計 前年
上旬	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月以降	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

(나) 米輸移入高 (單位石)

	本年	前年
上旬	[illegible]	[illegible]
十一月以降	[illegible]	[illegible]

(다) 粟輸移入高 (單位石)

	本年	前年
上旬	[illegible]	[illegible]
十一月以降	[illegible]	[illegible]

商品市況

▲玉葱昂騰 [illegible] …

▲茄子小高 [illegible] …

▲文織物區區 [illegible] …

▲棉布不振 [illegible] …

◆食料品

[illegible]

◆洋雜類

[illegible]

◆衣類

[illegible]

◇本綿物 [illegible]

◇人絹物 [illegible]

◇文織物 [illegible]

京城在庫減少
織物類等만이增加

手形交換所調査 六月末의 京城府內 在庫高는 一四四、五五二個 … 金額 … 二、九一九千圓으로서 前月末에 比較하면 個數는 … 減하엿으나 金額으로서는 約二十萬圓을 增加하고잇다 出入庫狀況如次

	個數	金額 千圓
前月末殘高	[illegible]	[illegible]

落勢一息
後場更落?

[illegible] 後場은 … 小口 … 人氣的 …

東新株不足

[illegible]

거의 不變
同

北支情勢 依然 … 金融界는 … 國債市場 … 外債 … 寺 …

實物前場賣買價 [illegible]

事變과 米價大勢

[illegible]

米豆餘墨

▲中限先限은 …
▲三限 …
▲今次의 事變이 …

各限保合

	當限		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

大邱暴騰 北支事變의 …

群山躍騰 北支 …

今日의市況
七月十三日

株式 (單位十圓)	正米 (三等玄米)
新東 [illegible]	京城 [illegible]
期米 (單位石)	商品 (單位十圓)
正租	[illegible]

六月入庫 … 六月出庫 … 六月末在庫 … [illegible]

時勢와市況

株式 新低價 下落

前場下跌 [illegible] …

財·海·餘·波

後場續落 [illegible]

後場更騰 [illegible]

群衆은總退却

期米 다시 續騰

前場小弛 [illegible] …

正米 定期高騰 昂騰

京城躍進 [illegible]

仁川躍伸 [illegible]

木浦昂進 [illegible]

釜山奔騰 [illegible]

昭和肥料

[illegible]

主要事業會社株便覽

[illegible]

內外金銀時勢
(七月十三日)

◎海外金銀 (十二日)
◎倫敦金塊一온스 七磅二片
◎紐育銀塊 … 一志一片十六分十五
◎上海…一雙 十四圓五十五 …
◎…時勢 二十片八分一
◎… 四四仙四分三

◎東京金銀 (特電)
◎日銀 買 …
◎地金 買 十四圓二十錢
◎… 十三圓九十錢

京城金銀
◎朝銀 買 十四圓六十錢 …
◎地金 買 十四圓四十錢 …
◎… 買 十九錢五厘 …

海外經濟 (十二日)

[illegible]

金融 (十二日)

▲朝鮮銀行券 [illegible]
▲日本銀行券 [illegible]

商品 (十二日)

▲大阪綿絲 [illegible]
▲大阪三品 [illegible]
▲京城手形交換 [illegible]

▲大阪砂糖 [illegible]
▲各地人造絹 [illegible]
▲精糖 [illegible]
▲大阪油 [illegible]

株式 (十二日)

[illegible]

期米 (十二日)

[illegible]

正米 (十二日)

[illegible]

雜穀 (十二日)

[illegible]